

LAPORAN PROGRAM PPM



PELATIHAN PEMANFAATAN MEDIA PEMBELAJARAN BAHASA
JERMAN BAGI GURU-GURU BAHASA JERMAN
DI DIY DAN JAWA TENGAH

Oleh :

Nama	NIP
Dra. Retna Endah SM, M.Pd	19620414 198703 2 002
Dr. Sufriati Tanjung	19550612 198203 2 001
Dra. Lia Malia, M.Pd	19590326 198601 2 001
Isti Haryati, M.A.	19700907 200312 2 001

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA
2014

Pengabdian pada Masyarakat ini dibiayai dengan Dana
DIPA UNY tahun 2014 FBS
Nomor Kontrak : 18 /Kontrak PPM/UN.34.12/DT/IV/2014

LEMBAR PENGESAHAN

Hasil Evaluasi Laporan Akhir Pengabdian Pada Masyarakat Tahun Anggaran 2014

A. Judul Kegiatan : Pelatihan Pemanfaatan Media pembelajaran Bahasa Jerman bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah

B. Ketua Tim Pelaksana: Dra. Retna Endah S.M, M.Pd

C. Jumlah Anggota:

1. Dr. Sufriati Tanjung, M.Pd
2. Dra. Lia Malia, M.Pd
3. Isti Haryati, S.Pd., M.A.

D. Hasil Evaluasi :

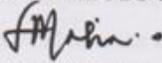
1. Pelaksanaan kegiatan Pengabdian Pada Masyarakat telah/belum*) sesuai dengan rancangan yang tercantum dalam proposal Pengabdian Pada Masyarakat.
2. Sistematika laporan sudah/belum*) sesuai dengan ketentuan yang tercantum dalam buku pedoman PPM Universitas Negeri Yogyakarta.
3. Hal-hal lain sudah/belum*) memenuhi persyaratan. Belum memenuhi persyaratan dalam hal:

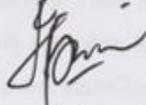
E. Kesimpulan

Laporan dapat/belum dapat*) diterima

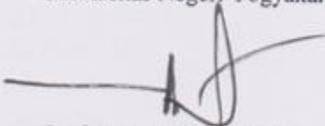
Yogyakarta, 14 Oktober 2014
Ketua Pelaksana

Mengetahui
Ketua Jurusan Pendidikan
Bahasa Jerman FBS UNY

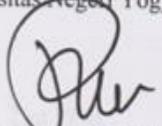

Dra. Lia Malia, M.Pd
NIP. 19590326 198601 2 001


Dra. Retna Endah S.M.M.Pd
NIP. 19550612 198203 2 001

Mengetahui
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Yogyakarta


Prof. Dr. Zamzani, M.Pd.
NIP. 19550505 198011 1 001

Menyetujui
Ketua BPP PPM-FBS
Universitas Negeri Yogyakarta


Drs. Pujiwiyono, M.Pd.
NIP. 19671221 199303 1 001

KATA PENGANTAR

Puji syukur Alhamdulillah kami panjatkan ke hadirat Allah SWT yang telah melimpahkan Rahmat dan KaruniaNYA sehingga kami Tim Program Pengabdian Pada Masyarakat Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman telah selesai melaksanakan kegiatan Pengabdian Pada Masyarakat (PPM) berupa kegiatan Pelatihan Pemanfaatan Media Pembelajaran Bahasa Jerman bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah.

Atas telah dilaksanakannya kegiatan PPM ini, kami Tim PPM mengucapkan terimakasih kepada:

1. Dekan FBS Universitas Negeri Yogyakarta
2. Dewan Pertimbangan PPM FBS Universitas Negeri Yogyakarta
3. Para peserta pelatihan Pemanfaatan Media Pembelajaran Bahasa Jerman bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah dari berbagai SMA dan MA di DIY dan Jawa Tengah
4. Semua pihak yang telah membantu Tim PPM baik secara langsung ataupun tidak langsung, sehingga kegiatan ini berjalan dengan baik.

Kami menyadari bahwa pelaksanaan Program Pengabdian Pada Masyarakat ini masih banyak terdapat kekurangan. Oleh karena itu kritik dan saran dari peserta kegiatan PPM ini akan kami terima dengan kerendahan hati untuk perbaikan kegiatan PPM di masa mendatang.

Yogyakarta, 14 Oktober 2014

DAFTAR ISI

Halaman Judul	i
Halaman Pengesahan	ii
Kata Pengantar	iii
Daftar Isi	iv
Daftar Tabel	v
Daftar Lampiran	vi
Abstrak	vii
Abstract	viii
I. PENDAHULUAN	1
A. Analisis Situasi	1
B. Tinjauan Pustaka	3
C. Identifikasi dan Perumusan Masalah	6
D. Tujuan Kegiatan	7
E. Manfaat Kegiatan	7
II. METODE KEGIATAN PPM	8
A. Khalayak Sasaran	8
B. Bentuk Kegiatan	9
C. Pelaksanaan Kegiatan	10
III. HASIL KEGIATAN PPM	11
A. Analisis	11
B. Evaluasi	12
C. Hasil Kegiatan	13
D. Faktor Pendukung	14
E. Faktor Penghambat	15
III.PENUTUP	16
A. Kesimpulan	16
B. Saran	16
DAFTAR PUSTAKA	17

LAMPIRAN

Daftar Tabel

Tabel 1. Daftar Peserta Pelatihan Pemanfaatan Media Pembelajaran Bahasa Jerman bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah.

Tabel 2. Daftar Acara Pelatihan Pemanfaatan Media Pembelajaran Bahasa Jerman bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah.

Daftar Lampiran

Lampiran 1. Foto Kegiatan Pelatihan

Lampiran 2. Presensi Peserta Pelatihan

Abstrak

Kegiatan Pengabdian Pada Masyarakat pada tahun ini berupa pelatihan Pemanfaatan Media Pembelajaran Bahasa Jerman bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah.

Tujuan kegiatan Pengabdian Pada Masyarakat ini agar guru bahasa Jerman memiliki pengetahuan dan keterampilan untuk memanfaatkan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman dan menerapkan hasil dari kegiatan *workshop* ini (yang berupa berbagai media pembelajaran) dalam pembelajaran bahasa Jerman .

Kegiatan pelatihan media pembelajaran bahasa Jerman pada tahun ini diikuti oleh 20 guru bahasa Jerman dari Daerah Istimewa Yogyakarta dan Jawa Tengah. Kegiatan ini berlangsung selama 1 hari, yaitu pada tanggal 20 Agustus 2014 dengan pemaparan materi media pembelajaran bahasa Jerman dan dilanjutkan dengan penerapan media pembelajaran bahasa Jerman.

Abstract

Community Service activities at this year's is in the form of German Learning Media Training for German teachers in Yogyakarta and Central Java.

The purpose of this activity is how to increase the knowledge and skills of German teacher to use media in Learning Jerman and apply them in teaching German.

Community Service activities at this year's followed by 20 German teacher from Yogyakarta and Central Java. This activity lasts for one day, on August 20, 2014 with the presentation of German media learning materilas, continued with the implementation of German Learning Media.

BAB II

METODE KEGIATAN PPM

A. Pendekatan

Kegiatan Pengabdian Pada Masyarakat ini dilaksanakan melalui pelatihan yang berlangsung selama sekitar delapan jam. Materi pelatihan meliputi (1) pemberian pengetahuan mengenai berbagai macam media pembelajaran, dan (2) praktik penerapan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman.

B. Langkah-langkah Kegiatan

Dalam pelatihan ini kegiatan dilaksanakan dalam dua sesi. Kegiatan dimulai dengan sesi pertama yang diisi dengan pemberian materi mengenai media pembelajaran bahasa Jerman secara umum dan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran *Strukturen und Wortschatz* (tata bahasa dan kosa kata). Untuk itu diharapkan melalui kegiatan ini para guru dapat memiliki pengetahuan mengenai berbagai macam media pembelajaran yang dapat diterapkan dalam pembelajaran bahasa Jerman dan para guru juga dapat mempraktikkan berbagai media pembelajaran dalam pembelajaran *Strukturen und Wortschatz*. Selain itu juga diberikan materi tentang pemanfaatan media karya sastra (*literarische Texte*) yang bisa digunakan dalam pembelajaran bahasa Jerman. Karya sastra (*literarische Texte*) yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Jerman berupa *Gedicht* (puisi), *Märchen*, dan *Konkrete Poesi*. Pemaparan materi yang terakhir adalah materi tentang media pembelajaran bahasa Jerman berbasis internet. Agar semua materi dapat benar-benar dikuasai oleh peserta *workshop*, maka sesi pertama ini diakhiri dengan tanya jawab dan praktik mengenai berbagai macam media pembelajaran dalam pembelajaran *Strukturen und Wortschatz*.

Dalam sesi kedua peserta *workshop* diberikan materi mengenai pemanfaatan berbagai macam media pembelajaran dalam pembelajaran keterampilan menyimak, membaca, berbicara dan menulis bahasa Jerman. Melalui kegiatan ini diharapkan para peserta *workshop* dapat memiliki pengetahuan

mengenai berbagai macam media pembelajaran dalam pembelajaran keterampilan menyimak, membaca, berbicara dan menulis bahasa Jerman dan diharapkan pula para peserta *workshop* dapat mempraktikkan media tersebut dalam pembelajaran keempat keterampilan tersebut. Untuk itu dalam tahap ini kegiatan diakhiri dengan tanya jawab dan praktik berbagai macam media pembelajaran dalam pembelajaran keterampilan menyimak, membaca, berbicara dan menulis bahasa Jerman.

Sesi ketiga merupakan sesi tanya jawab mengenai kesan dan pesan dari semua peserta pelatihan terhadap pelaksanaan kegiatan PPM ini. Dari kegiatan ini diharapkan bahwa Tim PPM Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS UNY mendapat masukan dari semua peserta, sehingga PPM yang akan datang dapat dilaksanakan dengan lebih baik.

C. Peserta Kegiatan PPM

Kegiatan PPM ini ditujukan kepada semua guru bahasa Jerman baik SMA dan MA di DIY dan Jawa Tengah. Oleh karena itu peserta Pelatihan Pemanfaatan Media Pembelajaran Bahasa Jerman bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah yang hadir pada kesempatan ini adalah para guru bahasa Jerman dari SMA dan MA baik di wilayah DIY maupun Jawa Tengah. Pada saat pelaksanaan kegiatan ada 20 guru yang mendaftar untuk mengikuti kegiatan tersebut. Ke 20 guru bahasa Jerman tersebut adalah sebagai berikut.

Tabel 1. Daftar Guru Bahasa Jerman Peserta Pelatihan Media Pembelajaran Bahasa Jerman

No.	Nama Guru	Nama Sekolah
1	Dra. Florentina Nurwati	SMAN 2 Wates
2	Drs. Purwanto Budi Utomo	SMAN 1 Ngemplak
3	Dra. MM Erna Ahadiati	SMAN 1 Magelang
4	Tri Marwanti, S.Pd.	SMAN 1 Ceper Klaten
5	Dra. Ekowati Septi Rahayu, M.Pd	SMAN 1 Magelang
6	Drs. Suparjo	SMAN 1 Boyolali
7	Suwarno, S.Pd	SMAN 2 Banguntapan Bantul
8	Ni Putu Rasmini, S.Pd	SMAN 3 Boyolali
9	Drs. Paiman	SMAN 2 Surakarta
10	Drs.Edy Sunarto	SMA Negeri 3 Yogyakarta

11	Drs. Bambang S	MAN 2 Yogyakarta
12	Dra. Nasyifatul Izzah	SMAN I Sedayu Bantul
13	Dra. Agnes Tri Wuryani	SMAN I Minggir Sleman
14	Dra. Maria Budi T	SMAN 1 Prambanan
15	Drs. Bernadus Imam Maghribiat	SMAN Gondang Sragen
16	Rhea Yustitie, S.Pd.	SMAN I Boyolali
17	Tri Arini Noor Harjanti, S.Pd	SMAN I Sedayu Bantul
18	Puji Marwanto, S.Pd.	MAN Yogyakarta II
19	Drs. Rahmad Saptanto	SMAN I Ngaglik Sleman
20	Dra. Wahyuning W	SMAN 1 Jetis Bantul

D. Waktu Kegiatan dan Susunan Acara

Kegiatan Program Pengabdian Pada Masyarakat ini diselenggarakan pada hari Sabtu tanggal 20 Agustus 2014, bertempat di Ruang Seminar Gedung Kuliah I lantai 2 Fakultas Bahasa dan Seni UNY. Kegiatan ini dilaksanakan mulai dari pukul 08.00 hingga 16.00 WIB. Susunan acara PPM ini secara rinci tertuang dalam tabel berikut ini

Tabel 2. Susunan acara PPM Pelatihan Pemanfaatan Media Pembelajaran Bahasa Jerman bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah

No	Jam	Kegiatan
1	08.00 - 08.30	Registrasi Peserta
2	08.30 – 08.45	Upacara Pembukaan
3	08.45 – 09.15	Rehat Kopi
4	09.15 – 12.00	Materi Sesi I dari pembicara I dan II dan dilanjutkan dengan praktik berbagai macam media dalam pembelajaran tata bahasa dan kosa kata bahasa Jerman
5	12.00 – 13.00	Istirahat, sholat, makan
6	13.00 – 15.30	Materi Sesi II dari Pembicara III dan IV dan dilanjutkan dengan praktik media pembelajaran dalam pembelajaran keterampilan menyimak, membaca, berbicara dan menulis bahahasa Jerman
7	15.30 – 15.45	Kesan dan pesan atas kegiatan PPM (evaluasi)
8	15.45 – 16.00	Penutupan

BAB III

HASIL KEGIATAN

A. Analisis

Pelaksanaan PPM yang berupa pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah bagi guru bahasa Jerman SMA dan MA se DIY dan Jateng diikuti oleh 20 guru bahasa Jerman. Kegiatan yang bertujuan untuk memberikan pengetahuan kepada para guru bahasa Jerman sehingga para guru tersebut memiliki pengetahuan dan keterampilan untuk memanfaatkan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman dan menerapkan hasil dari kegiatan pelatihan ini (yang berupa berbagai media pembelajaran) dalam pembelajaran bahasa Jerman.

Para guru begitu antusias mengikuti pelatihan tersebut terbukti dengan banyaknya pertanyaan yang diajukan para guru bahasa Jerman tersebut kepada Tim PPM. Bahkan para guru tersebut juga bersemangat untuk mencoba berbagai media permainan bahasa yang disediakan oleh Tim PPM.

Pelaksanaan PPM berupa pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah, merupakan usaha untuk menjembatani hubungan silaturahmi antara guru bahasa Jerman dengan Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman. Selain sebagai ajang silaturahmi, kegiatan yang berupa pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah tersebut tentu saja banyak memberi manfaat bagi guru bahasa Jerman karena menambah pengetahuan dan keterampilan guru untuk melaksanakan pembelajaran dengan menggunakan berbagai macam media pembelajaran dan dapat melaksanakan pembelajaran bahasa Jerman dengan memanfaatkan berbagai macam media pembelajaran, sehingga peserta didik merasa mudah dan senang belajar bahasa Jerman.

Tim PPM yang terdiri dari dosen dan dibantu oleh mahasiswa telah mempersiapkan acara pelatihan ini dengan baik, sehingga acara dapat berjalan dengan lancar. Berkat sumber dana dari DIPA PNBPFBS UNY hal-hal yang berkaitan dengan dana dapat diatasi dengan baik. Pelaksanaan pelatihan berupa

pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah berlangsung dengan sukses berkat kerjasama yang solid antara tim PPM yang terdiri dari dosen dibantu beberapa mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman.

B. Evaluasi

Evaluasi kegiatan ini meliputi persiapan pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah yang berupa penyusunan materi pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah dan pelaksanaan pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah. Evaluasi pertama berkaitan dengan persiapan pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah, yang berupa pemberitahuan pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah kepada pihak sekolah. Para guru berharap bahwa pemberitahuan pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah dikirimkan jauh-jauh hari sebelumnya dan dicek langsung kepada para guru, apakah sudah menerima undangan mengikuti pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah atau belum. Hal tersebut disebabkan karena undangan sering tidak disampaikan kepada para guru ataupun mereka menerima tetapi sudah terlambat.

Evaluasi kedua berkaitan dengan pelaksanaan kegiatan pelatihan. Meskipun masih ada beberapa kekurangan, secara garis besar pelaksanaan pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah berjalan dengan baik, yang hal ini disebabkan karena kerja keras tim PPM yang dibantu oleh mahasiswa. Para peserta tampak antusias mengikuti pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah dengan bimbingan tim PPM.

C. Hasil Kegiatan

Kegiatan pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah dapat berjalan dengan lancar. Terjadi interaksi yang baik antara tim PPM dan para guru bahasa Jerman SMA dan MA pada waktu pelaksanaan kegiatan tersebut.

Dalam pelatihan ini kegiatan dilaksanakan dalam dua sesi. Kegiatan dimulai dengan sesi pertama yang diisi dengan pemberian materi mengenai media pembelajaran bahasa Jerman dan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran *Strukturen und Wortschatz* (tata bahasa dan kosa kata), *Leseverstehen*, *Sprechfertigkeit* dan *Schreibfertigkeit*. Materi ini disampaikan oleh Dr. Sufriati Tanjung dan Dra. Retna Endah Sri Mulyani, M.Pd. Selain itu juga diberikan materi tentang pemanfaatan media karya sastra (*literarische Texte*) yang bisa digunakan dalam pembelajaran bahasa Jerman. Karya sastra (*literarische Texte*) yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Jerman berupa *Gedicht* (puisi), *Märchen*, dan *Konkrete Poesi*. Materi ini disampaikan oleh Isti Haryati, S.Pd, M.A. Pemaparan materi yang terakhir adalah materi tentang media pembelajaran bahasa Jerman berbasis internet. Materi disampaikan oleh Bapak Drs. Sulis Triyono, M.Pd. Agar semua materi dapat benar-benar dikuasai oleh peserta *workshop*, maka sesi pertama ini diakhiri dengan tanya jawab dan praktik mengenai berbagai macam media pembelajaran dalam pembelajaran *Strukturen und Wortschatz*.

Dalam sesi kedua peserta *workshop* diberikan materi mengenai pemanfaatan berbagai macam media pembelajaran dalam pembelajaran keterampilan menyimak, membaca, berbicara dan menulis bahasa Jerman. Melalui kegiatan ini diharapkan para peserta *workshop* dapat memiliki pengetahuan mengenai berbagai macam media pembelajaran dalam pembelajaran keterampilan menyimak, membaca, berbicara dan menulis bahasa Jerman dan diharapkan pula para peserta *workshop* dapat mempraktikkan media tersebut dalam pembelajaran keempat keterampilan tersebut. Untuk itu dalam tahap ini kegiatan diakhiri dengan tanya jawab dan praktik berbagai macam media pembelajaran dalam pembelajaran keterampilan menyimak, membaca, berbicara dan menulis bahasa Jerman.

Sesi ketiga merupakan sesi tanya jawab mengenai kesan dan pesan dari semua peserta pelatihan terhadap pelaksanaan kegiatan PPM ini. Dari kegiatan ini diharapkan bahwa Tim PPM Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS UNY mendapat masukan dari semua peserta, sehingga PPM yang akan datang dapat dilaksanakan dengan lebih baik.

Diharapkan melalui kegiatan tersebut bagi guru bahasa Jerman karena menambah pengetahuan dan keterampilan guru untuk melaksanakan pembelajaran dengan menggunakan berbagai macam media pembelajaran bagi guru Bahasa Jerman dan dapat melaksanakan pembelajaran bahasa Jerman dengan memanfaatkan berbagai macam media pembelajaran, sehingga peserta didik merasa mudah dan senang belajar bahasa Jerman.

D. Faktor Pendukung

Pelaksanaan pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman di sekolah bagi guru bahasa SMA dan MA se DIY dan Jateng yang diselenggarakan oleh Tim PPM Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman berjalan dengan baik dan lancar. Faktor pendukung keberhasilan kegiatan PPM ini terutama adalah hasil kerja sama yang baik, antara Tim pelaksana PPM dan para guru bahasa Jerman SMA dan MA se DIY dan Jateng, Tidak dilupakan adalah fasilitas ruang, perlengkapan, dan keuangan dari Fakultas Bahasa dan Seni yang sangat membantu kelancaran acara. Keberhasilan pelaksanaan kegiatan tersebut antara lain didukung oleh:

- a. Para dosen Tim PPM dapat saling bekerja sama dengan baik dan solid.
- b. Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman memiliki SDM yang baik, sehingga dalam penyusunan materi pelatihan media, pemberian materi media dan juga praktik penggunaan media dalam pembelajaran bahasa Jerman tidak ditemukan hambatan.
- c. Fakultas Bahasa dan Seni mempunyai fasilitas pendukung untuk menyelenggarakan kegiatan ini, sehingga kegiatan pelatihan media pembelajaran bahasa Jerman dapat dilaksanakan di ruangan dengan fasilitas yang baik.

- d. Peserta yang terdiri dari para guru bahasa Jerman SMA dan MA yang mengikuti kegiatan pelatihan media pembelajaran bahasa Jerman sangat bersemangat dan sangat antusias.

E. Faktor Penghambat

Ada sedikit faktor yang menghambat pelaksanaan kegiatan ini, yaitu kekurangcermatan panitia dalam mengirim undangan ke sekolah-sekolah sehingga ada beberapa sekolah yang mengaku belum menerima undangan pemberitahuan pelatihan media pembelajaran bahasa Jerman tersebut ataupun menerima tetapi terlambat.

BAB IV

KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan

Merujuk pada hasil kegiatan sebelum ini, maka dapat disimpulkan bahwa :

- a. Kegiatan Pengabdian Pada Masyarakat yang diwujudkan dalam bentuk pelatihan media pembelajaran bahasa Jerman bagi guru bahasa Jerman SMA dan MA di Daerah Istimewa Yogyakarta dan Jawa Tengah dapat dilaksanakan pada tanggal 20 Agustus 2014 dan berjalan dengan lancar.
- b. Kegiatan pelatihan media pembelajaran bahasa Jerman yang diikuti oleh 20 guru bahasa Jerman ini memberi manfaat bagi guru bahasa Jerman SMA dan MA sehingga pengetahuan mereka tentang media pembelajaran bahasa Jerman semakin bertambah dan motivasi para guru bahasa Jerman untuk mengaplikasikan media pembelajaran bahasa Jerman juga semakin meningkat.
- c. Para dosen bisa melaksanakan kegiatan pengabdian dengan baik;
- d. Para peserta merspons dengan positif dan berharap tahun yang akan datang tetap dilaksanakan pelatihan yang lain yang bermanfaat bagi guru bahasa Jerman.

B. Saran

Dengan melihat proses dan hasil kegiatan PPM berupa pelatihan media pembelajaran bahasa Jerman dan masukan dari para peserta, maka bisa diajukan beberapa saran sebagai berikut :

1. Persiapan pelaksanaan kegiatan lebih baik lagi, sehingga jumlah peserta menjadi lebih banyak.
2. Kerjasama antar berbagai pihak perlu tetap dipertahankan, yaitu antara dosen, mahasiswa dan para guru bahasa Jerman.
3. Kegiatan pelatihan seperti ini sebaiknya dapat dilakukan secara rutin agar dapat menumbuhkan motivasi bagi guru bahasa Jerman untuk

meningkatkan pengetahuan dan keterampilannya yang bermanfaat bagi pengembangan kompetensinya sebagai guru professional.

DAFTAR PUSTAKA

- Brown, H.D. 1987. *Principles of Language Learning and Teaching*. San Francisco: Longman.
- Dauvillier, C, dkk. 2004. *Spiele im Deutschunterricht*. Berlin: Langenscheidt.
- Ismail, Andang. 2006. *Education Games*. Yogyakarta: Pilar Media.
- Sadiman.A, dkk. 2007. *Media Pendidikan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Sardiman. 2007. *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Soeparno. 1980. *Media Pengajaran Bahasa*. Yogyakarta: IKIP Yogyakarta.
- Sudjana. 2001. *Metode dan Teknik Pembelajaran Partisipatif*. Bandung: Falah Production.
- Sudjana.N, dkk. 1997. *Teknologi Pengajaran*. Bandung: Sinar Baru.
- _____ 2002. *Media Pengajaran*. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
- Tarigan.H.G.1991. *Metodologi Pengajaran Bahasa 2*. Bandung: Angkasa.
- Wright, Andrew. 1994. *Games for Language Learning*. New York: Cambridge University Press.

Foto Kegiatan Pelatihan
Pemanfaatan Media pembelajaran Bahasa Jerman
Bagi Guru-guru Bahasa Jerman di DIY dan Jawa Tengah



Pemaparan Materi oleh Dra. Retna Endah S.M. M.Pd.



Pemaparan materi oleh Isti Haryati, M.A.



Peserta pelatihan pemanfaatan media pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Jerman.



Peserta tampak antusias mengikuti praktik pembuatan media pembelajaran bahasa Jerman.



Latihan pembuatan media pembelajaran bahasa Jerman berbasis internet dibimbing oleh Bapak Drs. Sulis Triyono, M.Pd.



Praktik pemanfaatan media pembelajaran bahasa Jerman.



Praktik pembuatan media pembelajaran bahasa Jerman.



Praktik pemanfaatan media permainan bahasa Jerman.